

## **Niederschrift**

über die 13. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwabstedt am 12.01.2026 im Treenehaus in Schwabstedt.

Beginn der Sitzung: 19:30 Uhr

Ende der Sitzung: 21:40 Uhr

### **Anwesend:**

#### **stimmberechtigt:**

Bürgermeisterin	Birgit Stephan
1. stv. Bürgermeister	Wolfgang Gottschlich
2. stv. Bürgermeister	Heinz-Rolf Kaeschner
Gemeindevertreterin	Jessica Faber
Gemeindevertreterin	Yvonne Gottschlich
Gemeindevertreter	Karl-Heinz Wolf

### **Außerdem sind anwesend:**

Bürgerliche Mitglieder Axel Rienitz, Markus Traupe, Ralf Krüger  
Lutz Dolata, Amt Nordsee-Treene, Schriftführer  
Helmuth Möller, Regional-NT  
Henrike Fietzek, GFN mbH (per Teamview)  
Christoph Schoof, WSR  
sowie 10 Zuhörer/innen

### **Tagesordnung:**

#### **öffentlich**

1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung durch die Bürgermeisterin und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
  - 2.a. Dringlichkeitsanträge
  - 2.b. Beschlussfassung über die eventuelle Nicht-Öffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte
3. Beschlussfassung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift über die 12. Sitzung am 29.09.2025
4. Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB für das Gebiet nördlich der Ortslage Schwabstedt, südlich der Gemeinde Winnert und östlich der Gemeinde Ramstedt (Bürgerwindpark)
5. Entwurfs- und Veröffentlichungsbeschluss für die 14. Änderung des F-Planes der Gemeinde Schwabstedt für das Gebiet nördlich der Ortslage Schwabstedt, südlich der Gemeinde Winnert und östlich der Gemeinde Ramstedt (Bürgerwindpark)
6. Einwohnerfragestunde
7. Bericht der Bürgermeisterin
8. Bericht der Ausschüsse und Delegierten
9. Anfragen aus der Gemeindevertretung
10. Beratung und Beschlussfassung über die Satzungsänderung der Schleswig-Holstein Netz Beteiligungs AG
11. Beratung und Beschlussfassung über den Haushalt 2026 inkl. Stellenplan
12. Beratung und Beschlussfassung über die Auflösung des Fördervereins Kirchspiels-halle
13. Beratung und Beschlussfassung über die Ausschreibung und Beauftragung von Planungsleistungen für den Neubau der KiTa Schwabstedt

14. Beratung und Beschlussfassung über die Ausschreibung und Beauftragung zum Einbau eines Fettabscheiders im Fährhaus Schwabstedt
15. Beratung und Beschlussfassung über die Anschaffung von 2 Notstromaggregaten im Rahmen des Bevölkerungsschutzes für die Anlaufstelle und die Feuerwehr
16. Beratung und Beschlussfassung über die Beantragung von Fördermitteln der Aktivregion zur Ertüchtigung des Nachtigallentals in Holbek
17. Änderung der Westerstraße in eine Einbahnstraße

**nicht öffentlich**

18. Personalangelegenheiten
19. Grundstücksangelegenheiten
20. Vertragsangelegenheiten

**öffentlich**

21. Bekanntgabe der Beschlüsse aus dem nicht öffentlichen Teil

**1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung durch die Bürgermeisterin und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Bürgermeisterin Birgit Stephan eröffnet die Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwabstedt. Sie begrüßt alle Anwesenden, besonders die Gäste, recht herzlich und stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung fest. Die Gemeindevertretung Schwabstedt ist beschlussfähig.

**2. Feststellung der Tagesordnung**

Einwände gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Die Tagesordnung wird einstimmig festgestellt.

**2.a. Dringlichkeitsanträge**

**Einstimmig beschließt die Gemeindevertretung** folgende Dringlichkeitsanträge aufzunehmen:

Top 17 Änderung der Westerstraße in eine Einbahnstraße

**2.b. Beschlussfassung über die eventuelle Nicht-Öffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

Die Öffentlichkeit wird auf einstimmigen Beschluss der Gemeindevertretung für die Tagesordnungspunkte Nr. 18-20 ausgeschlossen, da überwiegende Belange des öffentlichen Wohls oder berechnigte Interessen Einzelner es erfordern.

**3. Beschlussfassung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift über die 12. Sitzung am 29.09.2025**

Es werden keine Einwände erhoben, die Niederschrift wird festgestellt.

**4. Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB für das Gebiet nördlich der Ortslage Schwabstedt, südlich der Gemeinde Winnert und östlich der Gemeinde Ramstedt (Bürgerwindpark)**

Frau Fietzek vom Planungsbüro GFN mbH stellt der Öffentlichkeit die Planung ausführlich vor und beantwortet zusammen mit Herrn Schoof Fragen. Einwände oder Anregungen werden nicht vorgetragen.

**5. Entwurfs- und Veröffentlichungsbeschluss für die 14. Änderung des F-Planes der Gemeinde Schwabstedt für das Gebiet nördlich der Ortslage Schwabstedt, südlich der Gemeinde Winnert und östlich der Gemeinde Ramstedt (Bürgerwindpark)**

Der Entwurf der 14. Änderung des F-Planes der Gemeinde Schwabstedt für das Gebiet nördlich der Ortslage Schwabstedt, südlich der Gemeinde Winnert und östlich der Gemeinde Ramstedt und die Begründung werden in den vorliegenden Fassungen gebilligt.

Der Entwurf des F-Planes ist mit der Begründung und den nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen für die Dauer eines Monats, mindestens jedoch für die Dauer von 30 Tagen, oder bei Vorliegen eines wichtigen Grundes für die Dauer einer angemessenen längeren Frist im Internet zu veröffentlichen und die beteiligten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange über die Veröffentlichung zu benachrichtigen. Zusätzlich sind die nach § 3 Abs. 2 S. 1 BauGB zu veröffentlichen Unterlagen durch eine öffentliche Auslegung zur Verfügung zu stellen.

Der Inhalt der Bekanntmachung ist zusätzlich in das Internet einzustellen; die nach Satz 1 zu veröffentlichen Unterlagen und der Inhalt der Bekanntmachung sind über ein zentrales Internetportal des Landes zugänglich zu machen

**Abstimmungsergebnis:**

Beschlussfähigkeit		Abstimmung		
gesetzl. Mitgliederzahl	davon anwesend	dafür	dagegen	Stimmenthaltung
6	6	6	--	--

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Gemeindevertreterinnen/Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**6. Einwohnerfragestunde**

Es werden keine Anfragen gestellt.

**7. Bericht der Bürgermeisterin**

Birgit Stephan berichtet von folgenden Themen:

- 73 wahrgenommene Termine seit der letzten Sitzung der Gemeindevertretung.
- Die Wärmeplanung mit Eignungsprüfung für Wärmenetze läuft mit Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und der Einwohner an.
- Für den Kindergartenneubau ist eine Ausschreibung an ein Generalunternehmen nicht zulässig, es muss eine aufwendige europaweite Ausschreibung der Gewerke erfolgen. So ist damit zu rechnen, dass in diesem Jahr nicht mehr mit dem Bau begonnen werden kann.
- Die Machbarkeitsstudie Feuerwehrgerätehaus und Neuanschaffung Feuerwehrfahrzeug werden ausgeschrieben. Das Ortsentwicklungskonzept wird mit 75 % gefördert, es soll eine Lenkungsgruppe eingerichtet werden.
- Die Renovierung im Markttreff und die Fassadensanierung soll im II. Quartal beginnen.

**8. Bericht der Ausschüsse und Delegierten**

- Ausschussvorsitzender Wolfgang Gottschlich berichtet vom **Finanzausschuss** und verweist auf die weitere Tagesordnung. Er berichtet vom Sachstand Schwimmbad/Treenebistro. Die Jahreshauptversammlung des Fördervereins ist geplant. Die Gespräche einer Neuverpachtung des Bistros und Kiosk laufen, es gibt noch einen „Hauptinteressenten“.

## 13. Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwabstedt am 12.01.2026

- Axel Rienitz und Yvonne Gottschlich berichten vom **Stand der Webseite**. Die wesentlichen Inhalte liegen vor, die Programmierer können loslegen. Die Rückmeldung der Vereine ist schwierig.
- Karl-Heinz Wolf berichtet vom **Stand Breitband**. Es fehlt noch eine Ortsbegehung für die Restarbeiten.

### 9. Anfragen aus der Gemeindevertretung

- Ein Schreiben an die Gemeindevertretung von Eike Hansen zur Belastung von Tier und Mensch durch die Sylvesterböllerei wird diskutiert. Rechtlich ist es in Schwabstedt nur an 2 Punkten legal möglich zu Böllern. Eine Kontrolle ist schwer durchzuführen, es kann grundsätzlich nur an die Vernunft appelliert werden.

### 10. Beratung und Beschlussfassung über die Satzungsänderung der Schleswig-Holstein Netz Beteiligungs AG

Der Sachverhalt wird kurz vorgestellt. Durch die Zunahme der Investitionen ist die Anzahl der zustimmungsbedürftigen Projekte von 5 (Jahr 2011) auf 38 (Jahr 2025) gestiegen. Um einen effizienteren Prozess zu gewährleisten wird eine Erhöhung der Wertgrenze angestrebt. Die Gemeindevertretung **beschließt einstimmig**, die Wertgrenze der durch den Aufsichtsrat zustimmungsbedürftigen Geschäfte in § 11 der Satzung der Schleswig-Holstein Beteiligungs-AG von 2 Mio. Euro auf 5 Mio. Euro gemäß der Vorlage anzuheben.

#### Abstimmungsergebnis:

Beschlussfähigkeit		Abstimmung		
gesetzl. Mit- gliederzahl	davon anwe- send	dafür	dagegen	Stimmenthaltung
6	6	6	--	--

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Gemeindevertreterinnen/Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### 11. Beratung und Beschlussfassung über den Haushalt 2026 inkl. Stellenplan

Wolfgang Gottschlich erläutert ausführlich die wichtigsten Punkte des Haushalts 2026, den alle Gemeindevertreter vorab erhalten haben. Im Fazit muss man feststellen, dass die Gemeinde auch durch äußerste Sparanstrengungen den Haushalt nicht ausgleichen kann, Verbesserungen sind nicht in Sicht. Der Finanzausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung den Haushalt für das Haushaltsjahr 2026 in der vorliegenden Fassung zu beschließen.

#### Ergebnisplan

Gesamtbetrag Erträge	3.578.900 €
Gesamtbetrag Aufwendungen	4.190.000 €
Jahresüberschuss	0 €
Jahresfehlbetrag	611.100 €
Inanspruchnahme Ausgleichrücklage	0 €
Jahresergebnis unter Inanspruchnahme der Ausgleichsrücklage	-611.100 €

#### Finanzplan

Gesamtbetrag der Einzahlungen	3.360.900 €
Gesamtbetrag Auszahlungen	3.956.900 €
Gesamtbetrag der Einzahlungen(Investitionen)	310.700 €
Gesamtbetrag Auszahlungen(Investitionen)	368.100 €

#### Kredite

Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsmaßnahmen	0 €
--	-----

### 13. Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwabstedt am 12.01.2026

<b>Stellenplan</b>	17,908 Stellen
<b>Hebesätze</b>	
Grundsteuer A	400 %
Grundsteuer B	544 %
Gewerbsteuer	380 %

Die Gemeindevertretung beschließt auf Empfehlungsbeschluss des Finanzausschusses nach Verlesen der Haushaltssatzung einstimmig die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2026.

**Abstimmungsergebnis:**

Beschlussfähigkeit		Abstimmung		
gesetzl. Mitgliederzahl	davon anwesend	dafür	dagegen	Stimmenthaltung
6	6	6	--	--

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Gemeindevertreterinnen/Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**12. Beratung und Beschlussfassung über die Auflösung des Fördervereins Kirchspielhalle**

Der Verein besteht seit Jahren nicht mehr. Es gibt keinen aktiven Vorstand mehr, alte Mitgliederlisten liegen nicht vor. Wolfgang Gottschlich ist als ehemaligem Vereinsvorsitzenden bekannt, dass zum Zeitpunkt seiner Amtsaufgabe ein Vereinsvermögen von ca. 2000 € vorhanden war. In der Nachfolge wurde das Amt nicht mehr aktiv vom Nachfolger ausgeübt, es fanden auch keine Hauptversammlungen mehr statt.

Als Vorsitzender des Finanzausschusses und Gemeinderatsmitglied der Gemeinde Schwabstedt beantragt Wolfgang Gottschlich daher die Auflösung des Vereines und die Einsetzung von seiner Person als Liquidator, um die Auflösung rechtlich zulässig durchzuführen. Es ist bekannt, dass bei Auflösung des Vereines das Guthaben lt. Satzung einem sozialem Zweck zugeführt werden muss.

Die GV **beschließt**, Wolfgang Gottschlich mit der Auflösung des Fördervereins Kirchspielhalle zu beauftragen.

**Abstimmungsergebnis:**

Beschlussfähigkeit		Abstimmung		
gesetzl. Mitgliederzahl	davon anwesend	dafür	dagegen	Stimmenthaltung
6	6	6	--	--

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Gemeindevertreterinnen/Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**13. Beratung und Beschlussfassung über die Ausschreibung und Beauftragung von Planungsleistungen für den Neubau der KiTa Schwabstedt**

Um den Neubau der KiTa Schwabstedt umzusetzen, ist die Ausschreibung und Vergabe von Planungsleistungen notwendig. Die Vergaben erfolgen voraussichtlich europaweit in Abhängigkeit vom geschätztem Auftragswert. Der Auftragswert der Gesamtmaßnahme wurde im Rahmen einer Vorplanung geschätzt.

### 13. Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwabstedt am 12.01.2026

Die Vergabe der europaweit zu vergebenen Leistungen (z.B. Gebäudeplaner) erfolgen in einem Stufenverfahren. Zunächst wird die Ausschreibung im Bundesanzeiger für Vergaben veröffentlicht. Es folgen Teilnahmeanträge von Planungsfirmen. Die von der Gemeinde zugelassenen Planungsfirmen werden zur Abgabe eines Erstangebotes aufgefordert. Es folgt eine Konzeptvorstellung der Planungsfirmen im Amtsgebäude. Danach werden die Firmen zur Abgabe eines Endangebotes aufgefordert. Dann erfolgt der Zuschlag an den wirtschaftlichsten Bieter. Bei der Wertung werden neben dem Preis auch andere Wertungskriterien maßgeblich sein.

Folgende Planungsleistungen sind auszuschreiben:

#### Europaweit:

- Gebäudeplanung
- Technische Gebäudeausstattung (TGA)
- Tragwerksplanung (Statik)
- Freianlagen

Die Ausschreibung der europaweiten Planungsleistungen erfolgt ab Leistungsphase 3 da die Leistungsphasen 1 & 2 bereits abgeschlossen wurden.

#### National:

- Wärmeschutz
- Brandschutzplanung
- evtl. weitere Baugrunduntersuchungen
- Vermessungsarbeiten

Die Gemeinde **beschließt vorbehaltlich der Genehmigung des Haushaltes 2026 durch die Kommunalaufsicht** die Ausschreibung und Beauftragung von Planungsleistungen zum Neubau der KiTa Schwabstedt ab Leistungsphase 3.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Beschlussfähigkeit		Abstimmung		
gesetzl. Mitgliederzahl	davon anwesend	dafür	dagegen	Stimmenthaltung
6	6	6	--	--

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Gemeindevertreterinnen/Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

#### **14. Beratung und Beschlussfassung über die Ausschreibung und Beauftragung zum Einbau eines Fettabscheiders im Fährhaus Schwabstedt**

Für das Fährhaus Schwabstedt ist der Einbau eines Fettabscheiders erforderlich, um den ordnungsgemäßen Betrieb der Entwässerungsanlage sicherzustellen und den allgemein anerkannten Regeln der Technik sowie den Vorgaben der Abwassersatzung zu entsprechen.

Die Kostenschätzung für das Projekt ergibt sich aus einer Markterkundung und eingeholten Kostenvoranschlägen und beläuft sich auf 35.000 €. Für die Umsetzung sind Arbeiten sowohl im und außerhalb des Gebäudes notwendig.

Die Gemeinde beschließt die Ausschreibung und Beauftragung des Einbaus einer Fettabscheideanlage für das Fährhaus Schwabstedt. Der Auftrag wird an den wirtschaftlichsten Bieter vergeben. **Die Haushaltsmittel werden in den Haushaltsplan 2027 eingestellt.**

**Abstimmungsergebnis:**

gesetzl. Mit- gliederzahl	davon anwe- send	dafür	dagegen	Stimmenthaltung
6	6	6	--	--

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Gemeindevertreterinnen/Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**15. Beratung und Beschlussfassung über die Anschaffung von 2 Notstromaggregaten im Rahmen des Bevölkerungsschutzes für die Anlaufstelle und die Feuerwehr**

Trotz aller Bemühungen kann nicht ausgeschlossen werden, dass es in Nordfriesland zu einem sog. „Black-out“ kommt, d.h. zu einem längerfristigen Stromausfall.

Der Kreis Nordfriesland hat für eine solche Situation ein dreistufiges Konzept entwickelt. Demnach soll es in möglichst jeder Gemeinde einen Notfallinfopunkt geben und in den größeren Gemeinden eine Anlaufstelle für die Bevölkerung.

Der Notfallinfopunkt wird in Schwabstedt, wie in den meisten Gemeinden, bei der Feuerwehr angesiedelt sein. Er wird rund um die Uhr besetzt sein und sichert einen rudimentären Informationsaustausch zwischen der Leitstelle Katastrophenschutz und den Kommunen. Darüber kann auch Hilfe für medizinische Notfälle angefordert werden.

Die Anlaufstelle soll der Bevölkerung ermöglichen, medizinische Geräte und ggf. Handys aufzuladen, sich aufzuwärmen und sozialen Austausch zu haben.

In Schwabstedt wird die Anlaufstelle in der Hein-Ingwersen-Halle sein und außer der Schwabstedter Bevölkerung auch den Bürger\*innen aus Fresendelf, Süderhöft und Hude zur Verfügung stehen. Für die Bevölkerung von Ramstedt und Wisch wird das DGH in Ramstedt die Anlaufstelle sein.

Beide Einrichtungen können ihre Funktion nur erfüllen, wenn sie über eine Stromversorgung verfügen.

Daher will die Gemeinde Schwabstedt zwei Diesel-Notstromaggregate kaufen, eines für das Feuerwehrgerätehaus mit 55 KVA und eines für die Hein-Ingwersen-Halle mit 110 KVA. Zusätzlich sollen 2 Garagen und zwei Dieseltanks für die Geräte angeschafft werden. Die Gesamtkosten liegen bei etwa 60.000 €

Die GV **beschließt einstimmig**, 2 Diesel-Notstromaggregate mit Garage und Tank für den Bevölkerungsschutz bei längerem Stromausfall anzuschaffen.

**Abstimmungsergebnis:**

gesetzl. Mit- gliederzahl	davon anwe- send	dafür	dagegen	Stimmenthaltung
6	6	6	--	--

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Gemeindevertreterinnen/Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**16. Beratung und Beschlussfassung über die Beantragung von Fördermitteln der Aktivregion zur Ertüchtigung des Nachtigallentals in Holbek**

Das Projekt und seine Fördermöglichkeiten werden vorgestellt. Nach umfangreichen Beratungen mit Fachleuten aus der Wasserbehörde und vom Naturschutz sollen folgende Maßnahmen durchgeführt werden, um die Attraktivität des Geländes für Menschen zu erhöhen:

**Maßnahmenplanung:**

1. Ertüchtigung des Mönchs zur Regulierung der Wasserhöhe im Teich
2. Ertüchtigung des Damms zwischen Sandfangfläche und Teich
3. Installierung einer Holzbrücke zur Insel

### 13. Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwabstedt am 12.01.2026

Für die Finanzierung dieser Maßnahmen sollen Mittel aus dem Regionalbudget der Aktivregion beantragt werden. Nach den Förderrichtlinien dürfen die Kosten für die beantragten Maßnahmen maximal 20.000 € betragen, die Förderquote liegt bei 60%, so dass die erwarteten Kosten für die Gemeinde bei maximal 4.000 € liegen werden.

Die Gemeindevertretung **beschließt einstimmig**, für die o.g. Maßnahmen Fördermittel aus dem Regionalbudget der Aktivregion zu beantragen.

#### Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Mitgliederzahl	davon anwesend	dafür	dagegen	Stimmenthaltung
6	6	6	--	--

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Gemeindevertreterinnen/Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

#### 17. Änderung der Westerstraße in eine Einbahnstraße

Im Rahmen der Verkehrsschau wurde aus Gründen der Sicherheit und Ordnung überlegt, die Westerstraße in eine Einbahnstraße zu verwandeln. Der Kreis NF hatte keine Bedenken, die Anlieger wurden angehört.

Die Gemeindevertretung **beschließt einstimmig** die Einrichtung einer Einbahnstraße in der Gemeindefstraße Westerstraße. Die Fahrrichtung erfolgt von der Einmündung Westerstraße / Kirchenstraße in Richtung Einmündung Westerstraße / Große Straße.

#### Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Mitgliederzahl	davon anwesend	dafür	dagegen	Stimmenthaltung
6	6	6	--	--

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Gemeindevertreterinnen/Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**Gemäß Beschluss im TOP 2b ist die Öffentlichkeit für die nachfolgenden Tagesordnungspunkte ausgeschlossen. Die Zuhörer verlassen den Sitzungsraum.**

**Nicht öffentlich:**

#### 18. Personalangelegenheiten

...

#### 19. Grundstücksangelegenheiten

...

#### 20. Vertragsangelegenheiten

...

**Öffentlich:**

**21. Bekanntgabe der Beschlüsse aus dem nicht öffentlichen Teil**

Bürgermeisterin Birgit Stephan stellt die Beschlüsse vor:

- Genehmigung eines Kaufvertrages.

Bürgermeisterin Birgit Stephan bedankt sich bei allen für die rege Mitarbeit und schließt die Sitzung der Gemeindevertretung.

---

Bürgermeisterin

Schriftführer